

# Руководство по эксплуатации

# КУЛЬТИВАТОР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ **BR-40E, BR-45E**











#### СОДЕРЖАНИЕ

| Введение   | 3  |
|--|----|
| Инструкция по технике безопасности                             |    |
| Устройство и комплектация культиватора                         | 5  |
| Графические изображения и рисунки                              | 6  |
| Технические характеристики                                     | 8  |
| Сборка электрического культиватора                             | 8  |
| Запуск и остановка культиватора                                | 8  |
| Техническое обслуживание                                       | 8  |
| Советы по практическому использованию культиватора             | 9  |
| Срок службы, условия хранения, транспортировки и утилизации    | 9  |
| Критерии предельных состояний и критерии критических состояний | 10 |
| Возможные неисправности и методы их устранения                 | 11 |
| Гарантийные обязательства                                      | 12 |
| Деталировка  |    |
| Гарантийный талон  |    |

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия.

Срок хранения - 5 лет при хранении в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10°C до +50°C и относительной влажности воздуха не более 80%.



При любом отключении инструмента из электросети, а также в случае прекращения электроснабжения, снимите фиксацию (блокировку) выключателя и переведите его в положение "Выключено" для исключения дальнейшего самопроизвольного включения инструмента

Дата изготовления может быть определена цифрами серийного номера, размещённого на изделии, и (или) может быть указана на упаковке изделия.

### **ВВЕДЕНИЕ**

Благодарим Вас за приобретение электрического культиватора BRAIT!

Культиватор - это удобный и эффективный инструмент для обработки и культивации земли в садах и на приусадебных участках. Культиваторы просты в сборке, легки в использовании, требуют минимального технического обслуживания.

Культиватор обрабатывает почву установленными фрезами, вращение на фрезах передается от электрического двигателя через редуктор.

Мы стараемся, чтобы работа с культиватором была приятной и безопасной при соблюдении мер техники безопасности, представленных в инструкции. Однако не стоит забывать, что при ненадлежащем использовании, культиватор является источником угрозы Вашему здоровью и здоровью окружающих Вас людей.

В инструкции подробно описан процесс сборки, запуска и технического ухода за электрическим культиватором. Следуйте нашим инструкциям и инструмент прослужит Вам долго и станет надежным помощником на приусадебном участке. Мы гарантируем Вам безотказную работу культиватора в течении гарантийного срока и удовольствие работы на свежем воздухе!

Условия продажи. При совершении купли-продажи лицо, осуществляющее торговлю, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, предоставляет информацию об организациях, выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров. Особые условия реализации не предусмотрены.

Культиватор соответствует нормативам и тех. регламентам:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» СПАСИБО ЗА ПОКУПКУ!

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ / УСТРОЙСТВО КУЛЬТИВАТОРА



**ВНИМАНИЕ!** Данная модель не предназначена для культивирования целины.

#### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При несоблюдении правил техники безопасности и инструкций по эксплуатации данного культиватора производитель снимает с себя ответственность за несчастные случаи и повреждения, нанесенные людям, а также за ущерб оборудованию. Данная модель не предназначена для культивирования целины.

Электроинструмент является оборудованием повышенной опасности. Пользуйтесь электроинструментом так, чтобы не подвергаться опасности поражения электрическим током, получения травмы или возникновения пожара. Перед началом работы внимательно изучите правила техники безопасности при работе с культиватором.

#### Запрещается:

- Эксплуатировать культиватор несовершеннолетними, лицами с умственными отклонениями, с нарушениями двигательных функций в алкогольном и наркотическом опьянение или под действием лекарственных препаратов;
- Эксплуатировать изделие со снятыми защитными кожухами. Под кожухами расположены вращающиеся или нагревающиеся части, контакт с которыми может привести к травмам;
  - Работа культиватора в условиях ограниченной видимости;
- Работать босиком или в открытой обуви, надевайте прочную обувь во избежание травм.
  - Работать во время дождя, а также на чрезмерно увлажненной почве.
- Работать поврежденными и/или не соответствующими требованиям кабелями.

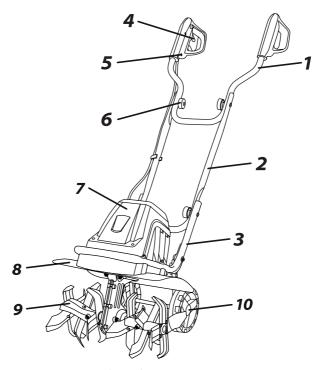
соединителями, штепселями, розетками.

• Тянуть за кабель при выключении из розетки. Держите кабель включения и кабель удлинителя вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней предметов или движущихся частей.

#### ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед тем, как начать работу, проверьте, не поврежден ли инструмент и кабель сети. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электрическим током.
  - Включая вилку в розетку, следите за тем, чтобы выключатель не был заблокирован.
- На открытой местности применяйте лишь разрешенный для этого удлиняющий кабель.
- Если Вы осуществляете внешние работы, розетку следует оборудовать предохранителем или выключателем аварийного тока.
- Если Вы не пользуетесь культиватором или не настраивайте его, выключите вилку из розетки.
- Всегда отводите кабель от культиватора назад.
- Работайте в защитных очках (защитном лицевом щитке), защитной обуви на нескользящей подошве, плотно облегающей одежде, защитных перчатках, пылезащитной маске респираторе. Не носите широкую одежду и украшения, так как они могут попасть в движущиеся части культиватора.
- Тщательно осмотрите площадку, на которой будет использоваться культиватор, и удалите все предметы, которые он способен отбросить.
- Всегда проверяйте культиватор перед работой, чтобы убедиться, что все рукоятки, крепления и предохранительные приспособления находятся на месте и в рабочем состоянии, а гайки, болты и винты надежно затянуты.
  - Всегда производите осмотр фрез перед началом использования культиватора.
  - Включайте двигатель осторожно, соблюдая инструкции изготовителя;
  - Следите, чтобы ноги не располагались вблизи рабочих органов.
  - Не используйте культиватор, если не работает рычаг выключателя двигателя.
- Всегда твердо стойте на земле, не теряйте равновесия, не тянитесь за культиватором. Перед началом работы осмотритесь, нет ли на вашем участке препятствий, о которые Вы можете споткнуться и выпустить культиватор из рук.
  - Во время работы крепко держите культиватор за обе рукоятки.
- Соблюдайте особую осторожность, когда Вы меняете направление движения или тянете агрегат на себя.
- Всегда сохраняйте безопасную дистанцию относительно других людей, которые работают вместе с Вами.
- Не пытайтесь очистить фрезы во время их вращения. Сначала выключите двигатель и дождитесь полной остановки фрез.
- Всегда будьте внимательны. Оценивайте свои действия с позиции здравого смысла.
  - Работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
- Выключите двигатель перед перемещением культиватора с одного места на другое.
- Не пытайтесь починить этот культиватор сами. Для осуществления квалифицированного ремонта обращайтесь к официальному дилеру в Вашем регионе.
- Всегда аккуратно обслуживайте и проверяйте культиватор. Следуйте инструкциям по обслуживанию, указанным в данном руководстве.
  - Храните культиватор в недоступном для детей месте.

# УСТРОЙСТВО И КОМПЛЕКТАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КУЛЬТИВАТОРА



Puc. 1

- 1. Верхняя часть ручки;
- 2. Средняя часть ручки;
- 3. Нижняя часть ручки;
- 4. Курок включения привода фрез;
- 5. Кнопка защиты от случайного нажатия;
- 6. Барашковая гайка;
- 7. Корпус двигателя;
- 8. Защитное крыло;
- 9. Фрезы;
- 10. Колеса.

### **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Культиватор электрический - 1 шт.

Транспортировочные колеса - 2 шт.

Фрезы - 1 комп.

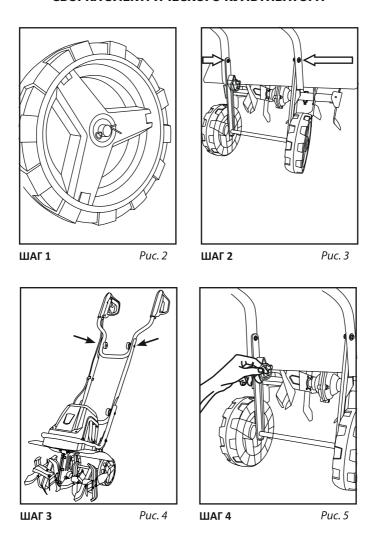
Инструкция с гарантийным талоном - 1 шт.



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид, устройство и комплектация изделия могут отличаться от представленных в инструкции.

#### ГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ И РИСУНКИ

#### СБОРКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КУЛЬТИВАТОРА

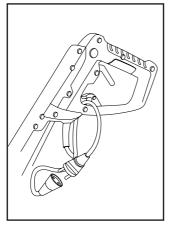


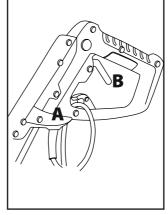


**ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения повреждения рук при сборке и работе с культиватором надевайте защитные перчатки.

#### ГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ И РИСУНКИ

### ЗАПУСК И ОСТАНОВКА КУЛЬТИВАТОРА (Рис. 5-6) ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (Рис. 7) СОВЕТЫ ПО ПРАКТИЧЕСКОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КУЛЬТИВАТОРА (Рис. 8)



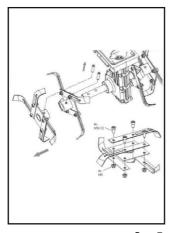


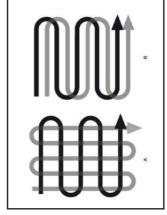
ШАГ 1

Puc. 5

ШАГ 2

Puc. 6





Puc. 7

Puc. 8

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / СБОРКА КУЛЬТИВАТОРА / ЗАПУСК И ОСТАНОВКА КУЛЬТИВАТОРА / ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

#### ΤΕΧΗΝΨΕСКИЕ ΧΔΡΔΚΤΕΡИСТИКИ

| Модель                     | BR-40E   | BR-45E   |  |  |
|----------------------------|----------|----------|--|--|
| Напряжение сети            | 230-240  | )В, 50Гц |  |  |
| Потребляемая мощность, Вт  | 1050     | 1500     |  |  |
| Ширина культивирования, мм | 360      | 450      |  |  |
| Диаметр фрез, мм 205       |          |          |  |  |
| Количество лезвий          | 4 группы | 6 групп  |  |  |
| Вес, кг                    | 7,4      | 10       |  |  |

<sup>\*</sup> в зависимости от поставки технические характеристики могут незначительно отличаться от указанных в таблице

#### СБОРКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КУЛЬТИВАТОРА

- ШАГ 1. Зафиксируйте колесо шайбой и шплинтом (рис. 2).
- ШАГ 2. Установите колеса на посадочное место и затяните их болтами и гайками, идущими в комплекте (на некоторых моделях колеса могут быть установлены) (рис. 3).
- ШАГ 3. Соберите верхнюю часть рукоятки, используя прилагающиеся болты барашковые гайки (рис. 4).
- ШАГ 4. Потяните кольцо и переведите колеса из транспортировочного положения в рабочее (рис. 5).



**ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения повреждения рук при сборке и работе с культиватором надевайте защитные перчатки.

#### ЗАПУСК И ОСТАНОВКА КУЛЬТИВАТОРА



**ВНИМАНИЕ!** Новый культиватор с завода заполнен необходимым количеством смазки и в заправке не нуждается.

- ШАГ 1. Включение культиватора. Подключите шнур питания к сети и убедитесь в надежности его крепления в соответствующем устройстве (рис. 5).
- ШАГ 2. Включение культиватора. Включите культиватор, нажав на предохранительную кнопку «А», нажмите на курок «В». После включения двигателя отпустите кнопку «А» (рис. 6).
- ШАГ 3. Для выключения двигателя отпустите курок «В».

#### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

#### Общее обслуживание

После каждого использования удаляйте с культиватора грязь и траву. Перед длительным хранением, для предотвращения коррозии, покройте все металлические детали смазкой.

#### Смазка

Каждый год, перед началом использования нужно провести профилактические работы по замене смазки в редукторе. Работы проводятся в сервисном центре квалифицированным специалистом (услуга платная).

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ / СОВЕТЫ ПО ПРАКТИЧЕСКОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КУЛЬТИВАТОРА / СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

### Фреза (рис. 7)

Если фрезы изношены или сломаны, их можно заменить. Отсутствие должного ухода за фрезами приводит к снижению эффективности культивации или перегрузке двигателя. При работе с фрезами всегда используйте защитные перчатки. При замене фрез вначале удалите наружный шплинт и наружную фрезу, а затем, внутренний шплинт и внутреннюю фрезу.

#### СОВЕТЫ ПО ПРАКТИЧЕСКОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КУЛЬТИВАТОРА

- 1. Включайте изделие только после доставки к месту эксплуатации. Удерживайте изделие двумя руками. Во избежание повреждения удлинителя кабеля, следите, чтобы он всегда находился сзади Вас.
- 2. Движение изделия вперед осуществляется под действием фрез. Фрезы должны погружаться в грунт медленно. Не забудьте перед началом эксплуатации отрегулировать высоту рамы опорных колес.
- 3. При глубокой обработке грунта наиболее эффективным методом является движение культиватора сначала вперед на расстояние вытянутых рук, затем подтягивание его в обратном направлении (к себе), после чего снова дать ему уйти вперед под действием фрез.
- 4. Если фрезы зарываются глубоко в грунт, извлекайте их, покачивая изделие из стороны в сторону и притормаживая, пока они не освободятся.
- 5. При подготовке участка к посеву обрабатывайте почву, используя маршруты, указанные на рисунках (рис. 8).

#### СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

#### Срок службы и утилизация

При выполнении всех требований настоящей инструкции по эксплуатации срок службы изделия составляет 5 лет. По окончании срока службы не выбрасывайте технику в бытовые отходы! Отслуживший срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации техники и оборудования.

### Условия хранения

Хранить продукцию необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше  $+40^{\circ}$ С и не ниже  $-50^{\circ}$ С, относительной влажности не более  $80^{\circ}$  при  $+25^{\circ}$ С, что соответствует условиям хранения 5 по  $\Gamma$ OCT 15150-89.

## Условия транспортировки

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150-89.

## КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ И КРИТЕРИИ КРИТИЧЕСКИХ СОСТОЯНИЙ

# КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ И КРИТЕРИИ КРИТИЧЕСКИХ СОСТОЯНИЙ

#### Критерии предельных состояний

- Необходимо следить за состоянием фрез и редуктора.
- При поломке элементов фрез нужно произвести замену ножа или целой фрезы (в зависимости от конструкции фрез).
- При обнаружении потеков смазки густой консистенции на элементах фрез необходимо обратиться в авторизированный сервисный центр для замены сальников редуктора.

### Критерии критических состояний

- В случае возникновения постороннего шума в двигателе немедленно выключите его и обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта.
- В случае возникновения постороннего шума в редукторе немедленно выключите его и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- В случае заклинивания редуктора необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Причина         Отсутствует питание         Отказ предохранительной кнопки         Сработало реле перегрева         Заклинивание фрезы         Ослабление болтовых соединений         Слишком большая глубина обработки почвы         Слишком большая глубина обработки почвы |                              |   |   |
|---|------------------------------|---|---|
| Отсутствует питание  Отказ предохранительной кнопки  Сработало реле перегрева  Заклинивание фрезы  Отсутствие смазки  Отсутствие болтовых соединений  Слишком большая глубина обработки почвы   | эисправность                 | Причина                                 | Решение   |
| Отказ предохранительной кнопки  Сработало реле перегрева  Заклинивание фрезы  Отсутствие смазки  Слишком большая глубина обработки почвы  Слишком большая глубина обработки почвы   |                              | Отсутствует питание                     | Проверьте состояние проводов и источника тока.  |
| Сработало реле перегрева Заклинивание фрезы Отсутствие смазки Ослабление болтовых соединений Слишком большая глубина обработки почвы  |                              | Отказ предохранительной кнопки          | Обратитесь в мастерскую, имеющую полномочия от производителя  |
| Заклинивание фрезы Отсутствие смазки Ослабление болтовых соединений Слишком большая глубина обработки почвы   | зигатель не запускается      | Сработало реле перегрева                | Уменьшите глубину обработки почвы.<br>Удалите посторонние материалы.<br>Слишком плотный грунт. Уменьшите глубину обработки и медленно перемещайте из-<br>делие поочередно вперед и назад, Повторное включение допускается через 15 минут. |
| Отсутствие смазки Ослабление болтовых соединений Слишком большая глубина обработки почвы Слишком большая глубина обработки почвы  |                              | Заклинивание фрезы                      | Выключите изделие и дайте ему остановиться. Удалите посторонние предметы.   |
| Ослабление болтовых соединений Слишком большая глубина обработки почвы  | резмерный или нетипичный шум | Отсутствие смазки                       | Обратитесь к уполномоченному дилеру.  |
| Слишком большая глубина обработки почвы Слишком большая глубина обработки почвы   |                              | Ослабление болтовых соединений          | Подтянуть. Если шум остался, обратитесь в авторизованный сервисный центр.   |
| Слишком большая глубина обработки почвы   | 9                            | Слишком большая глубина обработки почвы | Замените фрезы или обратитесь в мастерскую, уполномоченную изготовителем  |
| 2:  | резмерная виорация           | Слишком большая глубина обработки почвы | Установите правильную глубину.  |
| презмерный износ фрезы  | Низкая эффективность работы  | Чрезмерный износ фрезы                  | Замените фрезу или обратитесь в мастерскую, уполномоченную изготовителем  |

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- 1. Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим Ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийное свидетельство не восстанавливается.
- 2. Гарантийный срок на электроинструмент составляет 12 месяцев со дня продажи. Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет один месяц со дня продажи. В течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса.

Компания BRAIT® не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.

- В гарантийный ремонт инструмент принимается в чистом виде, при обязательном наличие надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.
  - 4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
  - -при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;
- -при совместном выходе из строя якоря и статора электродвигателя, при обугливании или оплавлении первичной обмотки трансформатора сварочного аппарата, зарядного или пуско-зарядного устройства, при оплавлении внутренних деталей, прожиге электронных плат;
- -если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует установленному поставщиком образцу;
  - -по истечении срока гарантии:
- -при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской; внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей.
- -при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ;
- -при неправильной эксплуатации (использование электроинструмента не по назначению, установки на электроинструмент не предназначенных заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений ит.п.;
- -при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);
- -при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительной эксплуатации(определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, отработанной смазки в редукторе);
  - -использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации.
  - -при механических повреждениях инструмента;
- -при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации(см. главу Указание по технике безопасности в инструкции).
  - -повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец) в гарантийный период является платной услугой.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики в сервисном центре.

Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

Запрещается эксплуатация электроинструмента при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую.

Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.

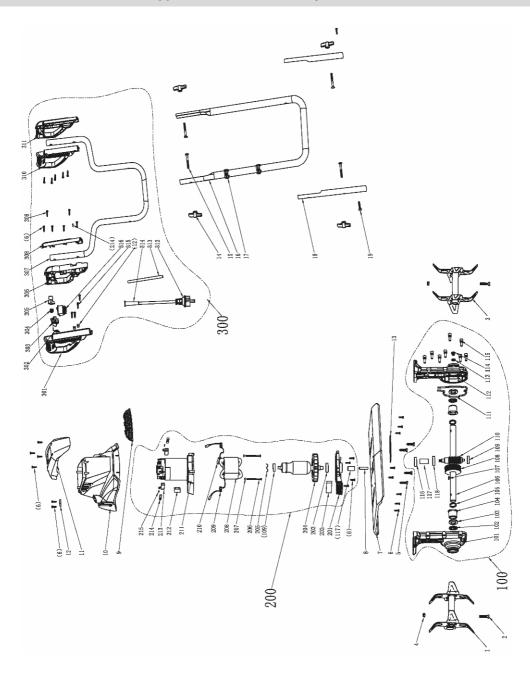
- 5. Гарантия не распространяется на:
- -сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, звездочки, цанговые зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и тл
- -быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тормоза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца и т.п. Замена их в течении гарантийного срока является платной услугой.
  - естественный износ конических шестерней привода редуктора
- -шнуры питания, в случае повреждения изоляции, шнуры питания подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная)

Инструкции, указанные в данном руководстве, не относятся к абсолютно всем ситуациям, которые могут возникнуть. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей входит в его непосредственные обязанности.

| С условиями гарантии ознакомлен. Претензий к комплектации и внешне | му виду не имею. |
|--|------------------|
| Покупатель   |                  |

Телефон центрального сервисного центра: +7 (342) 214-52-12 www.fdbrait.ru

# ДЕТАЛИРОВКА BR-40E, BR-45E



# **ДЕТАЛИРОВКА**

| 1         | Фреза правая                              | 1 |
|-----------|---|---|
| 2, 4      | Болт фиксации фрез с гайкой М8х40         | 2 |
| 3         | Фреза левая                               | 1 |
| 7         | Крыло                                     | 1 |
| 8         | Соединительный вал                        | 1 |
| 9         | Декоративная крышка                       | 1 |
| 10        | Корпус                                    | 1 |
| 11        | Крышка корпуса                            | 1 |
| 13        | Фильтрующий элемент 1                     | 1 |
| 14-15     | Комплект фиксатора ручки управления       | 4 |
| 16        | Ручка управления (средняя часть)          | 1 |
| 17        | Клипса фиксации провода                   | 2 |
| 18        | Ручка управления (нижняя часть)           | 2 |
| 100       | Редуктор в сборе                          | 1 |
| 101       | Корпус редуктора (правая часть)           | 1 |
| 102       | Уплотнительное кольцо (пыльник)           | 2 |
| 103       | Сальник выходного вала редуктора          | 2 |
| 104       | Втулка выходного вала                     | 2 |
| 105       | Шайба Ф19                                 | 2 |
| 106       | Выходной вал                              | 1 |
| 107       | Шпонка выходного вала 4х4х15              | 1 |
| 108       | Шестерня редуктора                        | 1 |
| 109       | Подшипник 608Z                            | 1 |
| 110       | Червячный вал редуктора                   | 1 |
| 111       | Прокладка корпуса редуктора               | 1 |
| 112       | Корпус редуктора (левая часть)            | 1 |
| 113       | Уплотнительное кольцо пробки              | 1 |
| 114       | Пробка редуктора М10х10                   | 1 |
| 116       | Сальник редуктора (верхний)               | 1 |
| 117       | Втулка шлицевая                           | 2 |
| 118       | Подшипник 6001Z                           | 1 |
| 200       | Электромотор в сборе                      | 1 |
| 201       | Крышка корпуса электромотора              | 1 |
| 202       | Фильтрующий элемент 2                     | 1 |
| 203       | Подшипник 6000Z                           | 1 |
| 204       | Ротор (L45/Ф43)                           | 1 |
| 205       | Волновая шайба Ф22                        | 1 |
| 208       | Статор (L45/Ф72)                          | 1 |
| 210       | Термоэлемент                              | 1 |
| 211       | Корпус электромотора                      | 1 |
| 212       | Конденсатор 0.22uF                        | 1 |
| 213       | Щеткодержатель (комплект из 2 шт.)        | 1 |
| 213       | Щетка угольная (комплект из 2 шт.)        | 1 |
| 300       | Ручка управления (верхняя часть) в сборе  | 1 |
| 301, 306, | Ручка управления (верхняя часть) в сооре  | 1 |
| 308       | Корпус правой ручки управления (комплект) | 1 |
| 302       | Пружина клавиши выключателя               | 1 |
| 303       | Клавиша выключателя                       | 1 |
| 304       | Пружина кнопки блокировки                 | 1 |
| 305       | Кнопка блокировки выключателя             | 1 |
| 307       | Ручка управления (верхняя часть)          | 1 |
| 310-311   | Корпус левой ручки управления (комплект)  | 1 |
| 312       | Сетевой кабель с вилкой                   | 1 |
| 316       | Выключатель (KND2-12/2)                   | 1 |
|           |   |   |

# ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ ТАЛОН №1

|                       |          | 20      |              | (ФИО)     | На гарантийный ремонт          |               |
|-----------------------|----------|---------|--------------|-----------|--------------------------------|---------------|
| _                     |          |         |              |           | Серийный номер                 |               |
| E E E                 |          |         |              |           | Представитель (подпись, штамп) |               |
| на гарантийный ремонт |          | "       |              | (подпись) | Заполняет торговая организа    | іция          |
| Ξ, Ξ                  | <u>.</u> |         |              | 5         | (наименование и адрес предприя |               |
| на гара               | (Модель: | (Изъят: | Исполнитель_ |           | Дата продажи/                  | <b>М.П.</b> / |

# ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ ТАЛОН №2

|                                  | Ĺ        | :                                     |           |                                    |      |   |
|----------------------------------|----------|---------------------------------------|-----------|------------------------------------|------|---|
|                                  | <u> </u> |                                       |           | На гарантийный ремонт              |      |   |
|                                  | 2        |                                       | (ФИО)     | (Модель:)                          |      |   |
| 52                               |          |                                       |           | Серийный номер                     |      |   |
| Корешок талона №2<br>йный ремонт |          |                                       |           | Представитель(подпись, штамп)      |      |   |
| шок тал<br>1 ремонт              |          |                                       | (q        | Заполняет торговая организация     |      |   |
| e (a                             | *        | İ                                     | (подпись) | Продан                             |      |   |
| χ, <del>Σ</del>                  |          |                                       | 5         | (наименование и адрес предприятия) |      |   |
| ран                              | ель      | مِ ا                                  |           | Дата продажи                       | м.п. |   |
| На Га                            | (Модель: | ————————————————————————————————————— |           | <b>Продавец</b> /                  |      | / |

# Заполняет ремонтное предприятие (наименование и подпись предприятия) Исполнитель Владелец \_\_\_\_\_ (ФИО) (подпись) м.п. Дата ремонта Утверждаю \_ (Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия) Заполняет ремонтное предприятие (наименование и подпись предприятия) Исполнитель (подпись) Владелец \_\_ (подпись) (ФИО) м.п. Дата ремонта\_\_\_ Утверждаю \_

(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

# ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ ТАЛОН №3

|  |       | 20r     |             | (ФИО)     | На гарантийный ремонт                    |    |
|--|-------|---------|-------------|-----------|--|----|
| က္လ  |       |         |             |           | Серийный номер                           |    |
| лона <u>№</u>                              |       |         |             |           | Представитель(подпись, штамп)            |    |
| Корешок талона №3<br>на гарантийный ремонт | _     | "       |             | (подпись) | Заполняет торговая организация<br>Продан |    |
|  |       |         |             | 5         | (наименование и адрес предприятия)       |    |
| DaH  | e ZIB |         | 4           |           | Дата продажиМ                            | .П |
| Нага                                       | Бом)  | (Изъят: | Исполнитель |           | <b>Продавец</b> /(подпись) (ФИО)         | /  |

# ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ ТАЛОН №4

|                | (Модель:                   | )         |
|----------------|----------------------------|-----------|
| Серийный номер |                            |           |
| Представитель  | (подпись, штамп)           |           |
|                | Заполняет торговая орга    | анизация  |
| Продан         |                            |           |
|                | /                          | лппиатиа) |
|                | (наименование и адрес пре, | цприлтил  |
| Дата продажи   | (наименование и адрес пред | М.П.      |
| _              | (наименование и адрес пред |           |

# Заполняет ремонтное предприятие (наименование и подпись предприятия) Исполнитель (подпись) (ФИО) Владелец (подпись) (ФИО) м.П. Дата ремонта\_\_\_\_\_ Утверждаю \_ (Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия) Заполняет ремонтное предприятие (наименование и подпись предприятия) Исполнитель\_\_\_\_ (подпись) (ФИО) Владелец \_\_\_\_ (подпись) (ФИО) м.П. Дата ремонта\_\_\_\_\_ Утверждаю (Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

# Для заметок



ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: SHANGHAI MANDARIN INDUSTRY CO., LTD.

АДРЕС: 808 NEW EPOCH INTERNATIONAL PLAZA, NO. 1599, HUANG XING ROAD, Китай

**ТЕЛЕФОН:** 86-21-55059572

